

Επίσημη Εφημερίδα

C 72

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

49ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

24 Μαρτίου 2006

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
2006/C 72/01	Ισοτιμίες του ευρώ	1
2006/C 72/02	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση	2
2006/C 72/03	Επιβολή υποχρεώσεων δημόσιας υπηρεσίας σε τακτικές αεροπορικές γραμμές της Ιταλίας ⁽¹⁾	4
2006/C 72/04	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.4162 — Merck/Schering) ⁽¹⁾	14
2006/C 72/05	Ανακοίνωση σχετικά με αίτηση βάσει του άρθρου 30 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ — Παράταση της προθεσμίας — Αίτηση από κράτος μέλος	15

EL

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

23 Μαρτίου 2006

(2006/C 72/01)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2055	SGT	ολοβενικό τόλαρ	239,60
JPY	ιαπωνικό γιεν	141,12	SKK	ολοβακική κορόνα	37,438
DKK	δανική κορόνα	7,4614	TRY	τουρκική λίρα	1,6107
GBP	λίρα στερλίνα	0,69175	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,6783
SEK	σουηδική κορόνα	9,3525	CAD	καναδικό δολάριο	1,4049
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5770	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,3540
ISK	ισλανδική κορόνα	86,06	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,9183
NOK	νορβηγική κορόνα	7,9670	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,9490
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 175,97
CYP	κυπριακή λίρα	0,5757	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	7,5537
CZK	τσεχική κορόνα	28,683	CNY	κινεζικό γιουάν	9,6797
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	HRK	κροατικό κούνα	7,3398
HUF	ουγγρικό φιορίνι	263,00	IDR	ινδονησιακή ρουπία	10 867,58
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,449
LVL	λεττονικό λατ	0,6960	PHP	πέσο Φιλιππινών	61,649
MTL	μαλτέζικη λίρα	0,4293	RUB	ρωσικό ρούβλι	33,4760
PLN	πολωνικό ζλότι	3,8805	THB	ταϊλανδικό μπατ	47,075
RON	ρουμανικό λέι	3,5076			

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

**Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(2006/C 72/02)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 26.7.2004

Κράτος μέλος: Γερμανία

Αριθμός ενίσχυσης: N 213/2004 — ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

Τίτλος: ERDF Ταμείο επιχειρηματικών κεφαλαίων Schleswig-Holstein

Στόχος: Σκοπός του μέτρου είναι η αντιμετώπιση της έλλειψης ιδιωτικών κεφαλαίων για τη χρηματοδότηση ΜΜΕ στο Schleswig-Holstein

Προϋπολογισμός: 15 εκατ. EUR (συνολικός ύψος του ταμείου)

Διάρκεια: 31.12.2018

Το πρωτότυπο κείμενο της απόφασης, από το οποίο αφαιρέθηκαν όλες οι εμπιστευτικές πληροφορίες, βρίσκεται στον ιστότοπο:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Ημερομηνία έγκρισης: 6.10.2004

Κράτος μέλος: Ιρλανδία — Νότια και Ανατολική Περιφέρεια Ιρλανδίας

Αριθμός ενίσχυσης: N 214/2004

Τίτλος: Ενίσχυση E&A υπέρ της Bell Laboratories στο Δουβλίνο

Στόχος: Ενίσχυση E&A Μικροηλεκτρονική

Νομική βάση: Section 29 of the Industrial Development Act 1986 (as amended in 2003). Number 30 of 2003 (14 July 2003)

Προϋπολογισμός: 21,66 εκατ. EUR

Ένταση ή ποσό: 50 %

Διάρκεια: 5 έτη

Το πρωτότυπο κείμενο της απόφασης, από το οποίο αφαιρέθηκαν όλες οι εμπιστευτικές πληροφορίες, βρίσκεται στον ιστότοπο:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Ημερομηνία Έγκρισης: 24.11.2005

Αριθμός Ενίσχυσης: N 255/2005

Κράτος Μέλος: Λεττονία

Τίτλος στην επίσημη γλώσσα: Atbalsts komercdarbības infrastruktūras modernizācijai

Στόχος: Περιφερειακή Ανάπτυξη [Όλοι οι κλάδοι]

Νομική Βάση στην επίσημη γλώσσα: Noteikumi par komercdarbības atbalsta sniegšanas nosacījumiem valsts atbalsta programmai «Atbalsts komercdarbības infrastruktūras modernizācijai»

Προϋπολογισμός: Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 50 εκατ. LVL

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: 30-65 %

Διάρκεια: Τελική ημερομηνία: 31.12.2006

Άλλες πληροφορίες: Καθεστώς Ενισχύσεων — Άμεση επιχορήγηση

Το πρωτότυπο κείμενο της απόφασης, από το οποίο αφαιρέθηκαν όλες οι εμπιστευτικές πληροφορίες, βρίσκεται στον ιστότοπο:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Ημερομηνία έγκρισης: 1.12.2004

Κράτος μέλος: Ισπανία

Αριθμός ενίσχυσης: N 415/2004

Τίτλος: Προώθηση τεχνικής έρευνας στον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας

Στόχος: Το καθεστώς έχει ως σκοπό τη χορήγηση ενισχύσεων για την προώθηση πάσης φύσεως βιομηχανικής έρευνας και σχεδίων τεχνολογικής ανάπτυξης που συμβάλλουν στην αύξηση της τεχνολογικής ικανότητας των επιχειρήσεων του κλωστοϋφαντουργικού τομέα. Τομέας κλωστοϋφαντουργικών ειδών και ειδών ένδυσης

Νομική βάση: Anteproyecto de Orden por la que se establecen las bases reguladoras, el régimen de ayudas y su gestión para la concesión de ayudas en el marco del Programa de Fomento de la Investigación Técnica para el Sector Textil/Confeccción (2005-2007)

Προϋπολογισμός: Συνολικός προϋπολογισμός ύψους 90,95 εκατ. EUR

Ένταση ή ποσό:

Έως 50 % για σχέδια βιομηχανικής έρευνας

Έως 25 % για δραστηριότητες προανταγωνιστικής ανάπτυξης

Έως 75 % για μελέτες βιωσιμότητας πριν από σχέδια βιομηχανικής ανάπτυξης

Έως 50 % για μελέτες βιωσιμότητας πριν από δραστηριότητες προανταγωνιστικής ανάπτυξης.

Εφαρμόζεται επίσης η περιφερειακή πριμοδότηση.

Διάρκεια: 1.1.2005 — 31.12.2007

Το πρωτότυπο κείμενο της απόφασης, από το οποίο αφαιρέθηκαν όλες οι εμπιστευτικές πληροφορίες, βρίσκεται στον ιστότοπο:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 28.12.2005

Κράτος μέλος: Σουηδία

Αριθμός ενίσχυσης: N 588/2005

Τίτλος: Παράταση του καθεστώτος φορολογικών ελαφρύνσεων υπέρ της μεταποιητικής βιομηχανίας — φόροι ενέργειας και CO₂ επί των ορυκτών καυσίμων

Στόχος: Ανταγωνιστικότητα της σουηδικής μεταποιητικής βιομηχανίας (Ενέργεια)

Νομική βάση: Lagen (1994:1776) om skatt på energi (6 a kap. 1 § 9)

Προϋπολογισμός: 574 εκατ. EUR ετησίως· συνολικά 3 445 εκατ. EUR

Διάρκεια: 6 έτη

Άλλες πληροφορίες: Ετήσιες εκθέσεις

Το πρωτότυπο κείμενο της απόφασης, από το οποίο αφαιρέθηκαν όλες οι εμπιστευτικές πληροφορίες, βρίσκεται στον ιστότοπο:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 28.12.2005

Κράτος μέλος: Σουηδία

Αριθμός ενίσχυσης: N 595/2005

Τίτλος: Παράταση για το 2006 του καθεστώτος φορολογικών ελαφρύνσεων υπέρ βιομηχανιών υψηλής κατανάλωσης ενέργειας για τις εκπομπές CO₂

Στόχος: Ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων υψηλής κατανάλωσης ενέργειας του μεταποιητικού κλάδου

Νομική βάση: Lagen (1994:1776) om skatt på energi (9 kap. 9 §)

Προϋπολογισμός: 17 εκατ. EUR συνολικά

Διάρκεια: 1 έτος

Άλλες πληροφορίες: Ετήσιες εκθέσεις

Το πρωτότυπο κείμενο της απόφασης, από το οποίο αφαιρέθηκαν όλες οι εμπιστευτικές πληροφορίες, βρίσκεται στον ιστότοπο:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 28.12.2005

Κράτος μέλος: Σουηδία

Αριθμός ενίσχυσης: N 594/2005

Τίτλος: Παράταση και τροποποιήσεις του καθεστώτος φορολογικών ελαφρύνσεων υπέρ της παραγωγής θερμότητας από επιχειρήσεις συμπαραγωγής θερμότητας και ηλεκτρισμού, για τις εκπομπές CO₂

Στόχος: Ανταγωνιστικότητα ορισμένων επιχειρήσεων συμπαραγωγής θερμότητας και ηλεκτρισμού (αστική θέρμανση)

Νομική βάση: Lagen (1994:1776) om skatt på energi (6 a kap. 3 §)

Προϋπολογισμός: 177 εκατ. EUR ετησίως· συνολικά 1 085 εκατ. EUR

Διάρκεια: 6 έτη

Άλλες πληροφορίες: Ετήσιες εκθέσεις

Το πρωτότυπο κείμενο της απόφασης, από το οποίο αφαιρέθηκαν όλες οι εμπιστευτικές πληροφορίες, βρίσκεται στον ιστότοπο:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 28.12.2005

Κράτος μέλος: Σουηδία

Αριθμός ενίσχυσης: N 596/2005

Τίτλος: Παράταση του καθεστώτος φορολογικών ελαφρύνσεων υπέρ της μεταποιητικής βιομηχανίας για τον ηλεκτρισμό

Στόχος: Ανταγωνιστικότητα της σουηδικής μεταποιητικής βιομηχανίας

Νομική βάση: Lagen (1994:1776) om skatt på energi (11 kap. 3 §)

Προϋπολογισμός: 1 029 εκατ. EUR ετησίως· συνολικά 6 298 εκατ. EUR

Διάρκεια: 6 έτη

Άλλες πληροφορίες: Ετήσιες εκθέσεις

Το πρωτότυπο κείμενο της απόφασης, από το οποίο αφαιρέθηκαν όλες οι εμπιστευτικές πληροφορίες, βρίσκεται στον ιστότοπο:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Επιβολή υποχρεώσεων δημόσιας υπηρεσίας σε τακτικές αεροπορικές γραμμές της Ιταλίας

(2006/C 72/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Βάσει των διατάξεων του άρθρου 4, παράγραφος 1, στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1992, για την πρόσβαση των κοινοτικών αερομεταφορέων σε δρομολόγια ενδοκοινοτικών αεροπορικών γραμμών, η ιταλική κυβέρνηση, σύμφωνα με την πρόταση που διατύπωσε η Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας, αποφάσισε να επιβάλει υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας σε ορισμένα δρομολόγια τακτικών αεροπορικών γραμμών μεταξύ των αεροδρομίων της Σαρδηνίας και των κυρίων εθνικών αεροδρομίων.

Λόγω του νησιωτικού της χαρακτήρα, η Σαρδηνία έχει περιορισμένες δυνατότητες σύνδεσης, με αποτέλεσμα η αεροπορική μεταφορά να αποτελεί βασική και αναντικατάστατη λύση χωρίς να υπάρχουν άλλες εφικτές και συγκρίσιμες επιλογές.

Με αυτά τα δεδομένα η τακτική αεροπορική γραμμή πρέπει να θεωρηθεί ως δημόσια υπηρεσία, ουσιαστική για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της νήσου, καθώς και ως εγγύηση για την ελεύθερη κυκλοφορία και το δικαίωμα κινητικότητας των προσώπων.

1. ΣΧΕΤΙΚΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

1.1. Τα δρομολόγια που αφορά η επιβολή υποχρεώσεων δημόσιας υπηρεσίας είναι τα εξής:

Alghero — Ρώμη και αντιστρόφως

Alghero — Μιλάνο και αντιστρόφως

Cagliari — Ρώμη και αντιστρόφως

Cagliari — Μιλάνο και αντιστρόφως

Olbia — Ρώμη και αντιστρόφως

Olbia — Μιλάνο και αντιστρόφως

Σύμφωνα με το παράρτημα II του κανονισμού ΕΟΚ αριθ. 2408/92, για τη Ρώμη ως προορισμό νοείται το σύστημα αερολιμένων της Ρώμης που περιλαμβάνει το Roma-Fiumicino και Roma-Ciampino, για δε το Μιλάνο νοείται το σύστημα αερολιμένων του Μιλάνου που περιλαμβάνει το Milano-Linate, το Milano-Malpensa και το Bergamo-Orio al Serio.

1.2. Σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού ΕΟΚ αριθ. 95/93 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 1993, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό ΕΚ αριθ. 793/2004, σχετικά με τους κοινούς κανόνες κατανομής του διαθέσιμου χρόνου χρήσης (slots) στους κοινοτικούς αερολιμένες, οι αρμόδιες αρχές θα μπορούν να κρατήσουν ορισμένες χρονοθυρίδες για την εκτέλεση των δρομολογίων σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στην παρούσα επιβολή υποχρεώσεων δημόσιας υπηρεσίας. Αναλόγως των διαθέσιμων χρονοθυρίδων, τουλάχιστον το 50 % των προβλεπόμενων συνδέσεων μεταξύ των αερολιμένων της Σαρδηνίας και των αερολιμένων της Ρώμης και του Μιλάνου πρέπει να εκτελείται από και προς το Fiumicino και από και προς το Linate.

1.3. Το ζεύγος δρομολογίων Alghero — Ρώμη και Alghero — Μιλάνο και το ζεύγος δρομολογίων Olbia — Ρώμη, Olbia — Μιλάνο αποτελούν το καθένα αυτόνομο σύνολο, το οποίο πρέπει να δεχθούν οι ενδιαφερόμενοι αερομεταφορείς ως αυτούσιο και αναπόσπαστο, χωρίς καμιά οικονομική αποζημίωση οποιασδήποτε μορφής ή προέλευσης. Τα δρομολόγια Cagliari — Ρώμη και Cagliari — Μιλάνο αντίθετα πρέπει να γίνουν δεκτά ως ανεξάρτητα, αυτούσια και αναπόσπαστα από τους ενδιαφερόμενους αερομεταφορείς χωρίς καμιά οικονομική αποζημίωση οποιασδήποτε μορφής ή προέλευσης.

1.4. Κάθε αερομεταφορέας που αποδέχεται την υποχρέωση δημόσιας υπηρεσίας καταθέτει εγγύηση για την ορθή και συνεχή εκτέλεση του δρομολογίου. Η εγγύηση αυτή πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον στο 5 % του κατ'εκτίμηση συνολικού κύκλου εργασιών, τον οποίο υπολογίζει η ENAC — Ente Nazionale dell'Aviazione Civile (Εθνική Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας), για τα προγραμματισμένα δρομολόγια του συγκεκριμένου συνόλου. Η εγγύηση θα κατατεθεί στο όνομα της ENAC, η οποία θα την χρησιμοποιήσει για να εξασφαλίσει τη συνέχεια του καθεστώτος υποχρεώσεων δημόσιας υπηρεσίας σε περίπτωση αδικαιολόγητης εγκατάλειψης και θα συνίσταται κατά 50 % από τραπεζική ασφάλεια προς ενεργοποίηση μετά την πρώτη αίτηση και κατά 50 % από ασφαλιστική εγγύηση.

1.5. Η ENAC, σε συνεννόηση με την Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας, θα ελέγξει εάν η δομή των ενδιαφερόμενων αερομεταφορέων είναι η κατάλληλη και εάν συγκεντρώνουν τις ελάχιστες απαραίτητες προϋποθέσεις για να ανταποκριθούν στους στόχους της επιβολής δημόσιας υπηρεσίας. Μετά από έλεγχο οι αερομεταφορείς που θα κριθούν ικανοί να αναλάβουν την υποχρέωση δημόσιας υπηρεσίας θα γίνουν δεκτοί να εκτελούν τα δρομολόγια.

1.6. Για να αποφευχθεί η πλεονασματική χωρητικότητα που θα μπορούσε να δημιουργηθεί λόγω της αποδοχής πολλών αερομεταφορέων σε ένα δρομολόγιο, δεδομένων των περιορισμένων υποδομών στους αντίστοιχους αερολιμένες, η Ente Nazionale per l'Aviazione Civile, αφού συμβουλευθηκε την Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας, ανέλαβε, προς όφελος του δημοσίου συμφέροντος, να προσαρμόσει τα προγράμματα εκτέλεσης πτήσεων των σύμφωνων αερομεταφορέων, έτσι ώστε να τα καταστήσει εν γένει ανάλογα των απαιτήσεων κινητικότητας που θέτει η επιβολή δημόσιας υπηρεσίας.

Η παρέμβαση αυτή θα διαπνέεται από την αρχή ίσου καταμερισμού των δρομολογίων και των συχνοτήτων τους μεταξύ των σύμφωνων αερομεταφορέων συναρτήσει του όγκου της κίνησης στα συγκεκριμένα δρομολόγια (ή τα σύνολα δρομολογίων) που σημειώθηκε σε καθένα από αυτά την προηγούμενη διετία.

1.7. Κάθε αερομεταφορέας, για να αποδεχθεί την υποχρέωση δημόσιας υπηρεσίας σε καθένα από τα δρομολόγια ή των συνόλων δρομολογίων που προαναφέρθηκαν, πρέπει να πληροί τις εξής ελάχιστες προϋποθέσεις:

1. να είναι κοινοτικός αερομεταφορέας, κάτοχος πιστοποιητικού αερομεταφορέα και άδειας εκμετάλλευσης, όπως καθορίζει ο κανονισμός ΕΟΚ αριθ. 2407/92·
2. να αποδείξει ότι διαθέτει κατάλληλη και ανάλογη χρηματοοικονομική βάση και διάσταση για να εγγυηθεί την επίτευξη των στόχων που επιδιώκονται με την επιβολή υποχρέωσης δημόσιας υπηρεσίας, και ότι σημείωσε κύκλο εργασιών κατά την αεροπορική κίνηση του έτους πριν την επιβολή υποχρέωσης δημόσιας υπηρεσίας τουλάχιστον ίσο προς τον συνολικό του δρομολογίου ή του συνόλου δρομολογίων που έχει αποδεχθεί, ή ότι διαθέτει ανάλογο κεφάλαιο·
3. να αποδείξει ότι έχει στην ιδιοκτησία του ή ότι μισθώνει για όλη τη διάρκεια της επιβολής υποχρέωσης δημόσιας υπηρεσίας ενδεδειγμένο αριθμό αεροσκαφών, αντίστοιχο προς τον αριθμό των πρώτων πριμών πτήσεων από τη Σαρδηνία, όπως προβλέπονται από την επιβολή υποχρέωσης δημόσιας υπηρεσίας, και εν γένει ότι διαθέτει ενδεδειγμένο αριθμό αεροσκαφών ικανοποιητικής χωρητικότητας για την εκπλήρωση των προϋποθέσεων που επιβάλλει η υποχρέωση δημόσιας υπηρεσίας·
4. να αποδείξει ότι διαθέτει για τα συγκεκριμένα δρομολόγια προσωπικό που χειρίζεται ορθά και άνετα την ιταλική γλώσσα·
5. να διαθέτει προς πώληση και να πωλεί εισιτήρια μέσω τουλάχιστον ενός ηλεκτρονικού συστήματος κράτησης θέσεων (Amadeus, Galileo, Sabre, World span), μέσω διαδικτύου, τηλεφώνου, στις θυρίδες πώλησης εισιτηρίων των αερολιμένων και μέσω πρακτορείων, με τουλάχιστον έναν από τους αναφερόμενους τρόπους χωρίς επιβάρυνση για τον αγοραστή·
6. να μπορεί να βεβαιώσει ότι επέτυχε κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2004 έως 31 Δεκεμβρίου 2004 συνολικό ποσοστό τακτικής εκτέλεσης των πτήσεων τουλάχιστον 98 % και συνολικό ποσοστό χρονικής ακρίβειας των πτήσεων (με βάση τις στατιστικές μεθόδους της IATA) τουλάχιστον 80 % εντός 15 πρώτων λεπτών·
7. να παρέχει την εγγύηση εκμετάλλευσης που προαναφέρθηκε στο σημείο 1.4 σύμφωνα με τους προκαθορισμένους τρόπους.

1.8. Προκειμένου να εγγυηθούν τη συνέχεια, την αξιοπιστία, τη χρονική ακρίβεια και την ασφάλεια των δρομολογίων, οι αερομεταφορείς που προτίθενται να αποδεχθούν την υποχρέωση δημόσιας υπηρεσίας οφείλουν να διαβιβάσουν στην ENAC κατάλληλη τεκμηρίωση (στην ιταλική ή αγγλική γλώσσα), η οποία να βεβαιώνει τα προαναφερθέντα, καθώς και τούς οργανωτικούς, τεχνικούς και οικονομικούς πόρους που προορίζονται για τα δρομολόγια.

1.9. Οι αερομεταφορείς που θα αποδεχθούν την υποχρέωση δημόσιας υπηρεσίας δεσμεύονται να τηρήσουν και να εφαρμόσουν με ακρίβεια τις εθνικές, διεθνείς και κοινοτικές κανονιστικές διατάξεις όσον αφορά την προστασία του επιβατικού κοινού σε περίπτωση φυσικής ζημίας προσώπων, υπερκράτησης θέσεων, καθυστέρησης των πτήσεων, ματαίωσης πτήσεων, απώλειας, καθυστέρησης ή φθοράς αποσκευών· δεσμεύονται επίσης να εφαρμόζουν τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 261/2004 που τέθηκε σε ισχύ στις 17 Φεβρουαρίου 2005 και αφορά την υπερκράτηση θέσεων, τη ματαίωση και την καθυστέρηση πτήσεων, και ιδίως όσον αφορά τα δικαιώματα των επιβατών με ειδικές ανάγκες και με μειωμένη κινητικότητα. Παράλληλα με την αποδοχή της παρούσας υποχρέωσης δημόσιας υπηρεσίας, οι αερομεταφορείς δεσμεύονται να προσαρμόσουν την πολιτική τους στις αρχές που περιέχει ο Ευρωπαϊκός και ο Ιταλικός Χάρτης δικαιωμάτων των επιβατών.

2. ΟΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΕΧΟΥΝ ΩΣ ΕΞΗΣ:

2.1. Οι υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας έχουν διαμορφωθεί με βάση το νησιωτικό χαρακτήρα της Σαρδηνίας· από άποψη ελάχιστης συχνότητας και προσφερόμενης χωρητικότητας οι υποχρεώσεις έχουν ως εξής:

2.1.1. Στη γραμμή Alghero — Ρώμη

α) Ελάχιστη ημερήσια συχνότητα

Στη γραμμή Alghero — Ρώμη πρέπει να εκτελούνται τουλάχιστον 3/4 (*) πτήσεις μετ' επιστροφής από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Μαΐου και τουλάχιστον 5/6 (*) πτήσεις μετ' επιστροφής από την 1η Ιουνίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου (συν την περίοδο των Χριστουγέννων και του Πάσχα).

(*) Η συχνότητα εκτέλεσης των πτήσεων που σημειώνεται με αστερίσκο μπορεί να κυμαίνεται εποχικά ανάλογα με την περίοδο και την ημέρα της εβδομάδας. Το οριστικό πρόγραμμα εκτέλεσης των πτήσεων ανά περίοδο και ημέρα της εβδομάδας θα διαμορφώσουν οι αεροπορικές εταιρείες που θα αποδεχθούν τις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας. Το πρόγραμμα πτήσεων θα οριστικοποιηθεί κατά τρόπο ώστε να εξασφαλισθεί πλήρης ικανοποίηση της ζήτησης και πρέπει να κατατεθεί στην ENAC από τους αερομεταφορείς που θα αποδεχθούν τις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας τουλάχιστον 15 ημέρες πριν την έναρξη κάθε αεραυτικής περιόδου, όπως και να κοινοποιηθεί στην Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας. Οι αεροπορικές συνδέσεις θα είναι απευθείας και όχι με ενδιάμεσο σταθμό.

β) Προγράμματα πτήσεων:

Στη γραμμή Alghero — Ρώμη εξασφαλίζονται τουλάχιστον

1 πτήση μεταξύ 07.00 και 07.45

1 πτήση μεταξύ 13.30 και 15.30

1 πτήση μεταξύ 19.30 και 22.30

στη γραμμή Ρώμη — Alghero εξασφαλίζονται τουλάχιστον

1 πτήση μεταξύ 07.00 και 08.30

1 πτήση μεταξύ 13.30 και 15.30

1 πτήση μεταξύ 19.30 και 22.30

γ) Προσφερόμενη χωρητικότητα

Η προσφερόμενη ημερησίως χωρητικότητα καθορίζεται ανάλογα με τις προβλεπόμενες συχνότητες κατά τη διάρκεια των δύο περιόδων που αναγράφονται στις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας.

Η ελάχιστη ημερήσια χωρητικότητα που θα προσφέρεται κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Μαΐου πρέπει να είναι 450 θέσεις στη γραμμή Alghero — Ρώμη και 450 θέσεις στη γραμμή Ρώμη — Alghero.

Η ελάχιστη ημερήσια χωρητικότητα που θα προσφέρεται κατά την περίοδο από την 1η Ιουνίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου (συν την περίοδο των Χριστουγέννων και του Πάσχα) πρέπει να είναι 750 θέσεις στη γραμμή Alghero — Ρώμη και 750 θέσεις στη γραμμή Ρώμη — Alghero.

Σε περίπτωση που η συνολική πληρότητα στις προβλεπόμενες πτήσεις υπερβεί το 80 %, οι αερομεταφορείς που εκτελούν τις συγκεκριμένες πτήσεις μπορούν, εφόσον το εγκρίνει η ENAC, σε συνεννόηση με την Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας, να εισαγάγουν συμπληρωματικές πτήσεις ή να χρησιμοποιούν αεροσκάφη μεγαλύτερης χωρητικότητας με σκοπό την ικανοποίηση της ζήτησης, χωρίς καμιά διοικητική επιβάρυνση.

Σε περίπτωση που η συνολική πληρότητα στις προβλεπόμενες πτήσεις είναι κατώτερη του 50 %, οι αερομεταφορείς που εκτελούν τις συγκεκριμένες πτήσεις μπορούν, εφόσον το εγκρίνει η ENAC, σε συνεννόηση με την Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας, να χρησιμοποιούν αεροσκάφη μικρότερης χωρητικότητας ή/και να προσαρμόσουν την προσφορά στη ζήτηση.

2.1.2. Στη γραμμή Alghero — Μιλάνο

α) Ελάχιστη ημερήσια συχνότητα

Στη γραμμή Alghero — Μιλάνο πρέπει να εκτελούνται τουλάχιστον 3 πτήσεις μετ' επιστροφής από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Μαΐου και τουλάχιστον 4/5 (*) πτήσεις μετ' επιστροφής από την 1η Ιουνίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου (συν την περίοδο των Χριστουγέννων και του Πάσχα):

(*) Η συχνότητα εκτέλεσης των πτήσεων που σημειώνεται με αστερίσκο μπορεί να κυμαίνεται εποχικά ανάλογα με την περίοδο και την ημέρα της εβδομάδας. Το οριστικό πρόγραμμα εκτέλεσης των πτήσεων ανά περίοδο και ημέρα της εβδομάδας θα διαμορφώσουν οι αεροπορικές εταιρείες που θα αποδεχθούν τις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας. Το πρόγραμμα πτήσεων θα οριστικοποιηθεί κατά τρόπο που να εξασφαλίζει πλήρη ικανοποίηση της ζήτησης και πρέπει να κατατεθεί στην ENAC από τους αερομεταφορείς που θα αποδεχθούν τις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας τουλάχιστον 15 ημέρες πριν την έναρξη κάθε αεραυτικής περιόδου, όπως και να κοινοποιηθεί στην Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας. Οι αεροπορικές συνδέσεις θα είναι απευθείας και όχι με ενδιάμεσο σταθμό.

β) Προγράμματα πτήσεων:

Στη γραμμή Alghero — Μιλάνο εξασφαλίζονται τουλάχιστον

1 πτήση μεταξύ 07.00 και 07.45

1 πτήση μεταξύ 13.30 και 15.30

1 πτήση μεταξύ 19.30 και 22.30

στη γραμμή Μιλάνο — Alghero εξασφαλίζονται τουλάχιστον

1 πτήση μεταξύ 07.00 και 08.30

1 πτήση μεταξύ 13.30 και 15.30

1 πτήση μεταξύ 19.30 και 22.30

γ) Προσφερόμενη χωρητικότητα

Η προσφερόμενη ημερησίως χωρητικότητα καθορίζεται ανάλογα με τις προβλεπόμενες συχνότητες κατά τη διάρκεια των δύο περιόδων που αναγράφονται στις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας.

Η ελάχιστη ημερήσια χωρητικότητα που θα προσφέρεται κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Μαΐου πρέπει να είναι 450 θέσεις στη γραμμή Alghero — Μιλάνο και 450 θέσεις στη γραμμή Μιλάνο — Alghero.

Η ελάχιστη ημερήσια χωρητικότητα που θα προσφέρεται κατά την περίοδο από την 1η Ιουνίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου (συν την περίοδο των Χριστουγέννων και του Πάσχα) πρέπει να είναι 600 θέσεις στη γραμμή Alghero — Μιλάνο και 600 θέσεις στη γραμμή Μιλάνο — Alghero.

Σε περίπτωση που η συνολική πληρότητα στις προβλεπόμενες πτήσεις υπερβεί το 80 %, οι αερομεταφορείς που εκτελούν τις συγκεκριμένες πτήσεις μπορούν, εφόσον το εγκρίνει η ENAC, σε συνεννόηση με την Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας, να εισαγάγουν συμπληρωματικές πτήσεις ή να χρησιμοποιούν αεροσκάφη μεγαλύτερης χωρητικότητας με σκοπό την ικανοποίηση της ζήτησης, χωρίς καμιά διοικητική επιβάρυνση.

Σε περίπτωση που η συνολική πληρότητα στις προβλεπόμενες πτήσεις είναι κατώτερη του 50 %, οι αερομεταφορείς που εκτελούν τις συγκεκριμένες πτήσεις μπορούν, εφόσον το εγκρίνει η ENAC, σε συνεννόηση με την Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας, να χρησιμοποιούν αεροσκάφη μικρότερης χωρητικότητας ή/και να προσαρμόσουν την προσφορά στη ζήτηση.

2.1.3. Στη γραμμή Alghero — Ρώμη

α) Ελάχιστη ημερήσια συχνότητα

Στη γραμμή Alghero — Ρώμη πρέπει να εκτελούνται τουλάχιστον 9/10 (*) πτήσεις μετ' επιστροφής από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Μαΐου και τουλάχιστον 12/14 (*) πτήσεις μετ' επιστροφής από την 1η Ιουνίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου (συν την περίοδο των Χριστουγέννων και του Πάσχα):

(*) Η συχνότητα εκτέλεσης των πτήσεων που σημειώνεται με αστερίσκο μπορεί να κυμαίνεται εποχικά ανάλογα με την περίοδο και την ημέρα της εβδομάδας. Το οριστικό πρόγραμμα εκτέλεσης των πτήσεων ανά περίοδο και ημέρα της εβδομάδας θα διαμορφώσουν οι αεροπορικές εταιρείες που θα αποδεχθούν τις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας. Το πρόγραμμα πτήσεων θα οριστικοποιηθεί κατά τρόπο που να εξασφαλίζει πλήρη ικανοποίηση της ζήτησης και πρέπει να κατατεθεί στην ENAC από τους αερομεταφορείς που θα αποδεχθούν τις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας τουλάχιστον 15 ημέρες πριν την έναρξη κάθε αεραυτικής περιόδου, όπως και να κοινοποιηθεί στην Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας. Οι αεροπορικές συνδέσεις θα είναι απευθείας και όχι με ενδιάμεσο σταθμό.

β) Προγράμματα πτήσεων:

Στη γραμμή Cagliari — Ρώμη εξασφαλίζονται τουλάχιστον

3 πτήσεις μεταξύ 06.30 και 09.30

2 πτήσεις μεταξύ 12.30 και 15.30

2 πτήσεις μεταξύ 19.30 και 22.30

στη γραμμή Ρώμη — Cagliari εξασφαλίζονται τουλάχιστον

2 πτήσεις μεταξύ 06.30 και 09.30

2 πτήσεις μεταξύ 12.30 και 15.30

3 πτήσεις μεταξύ 19.30 και 22.30

γ) Προσφερόμενη χωρητικότητα

Η προσφερόμενη ημερησώς χωρητικότητα καθορίζεται ανάλογα με τις προβλεπόμενες συχνότητες κατά τη διάρκεια των δύο περιόδων που αναγράφονται στις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας.

Η ελάχιστη ημερήσια χωρητικότητα που θα προσφέρεται κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Μαΐου πρέπει να είναι 1 350 θέσεις στη γραμμή Cagliari — Ρώμη και 1 350 θέσεις στη γραμμή Ρώμη — Cagliari.

Η ελάχιστη ημερήσια χωρητικότητα που θα προσφέρεται κατά την περίοδο από την 1η Ιουνίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου (συν την περίοδο των Χριστουγέννων και του Πάσχα) πρέπει να είναι 1 800 θέσεις στη γραμμή Cagliari — Ρώμη και 1 800 θέσεις στη γραμμή Ρώμη — Cagliari.

Σε περίπτωση που η συνολική πληρότητα στις προβλεπόμενες πτήσεις υπερβεί το 80 %, οι αερομεταφορείς που εκτελούν τις συγκεκριμένες πτήσεις μπορούν, εφόσον το εγκρίνει η ENAC, σε συνεννόηση με την Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας, να εισαγάγουν συμπληρωματικές πτήσεις ή να χρησιμοποιούν αεροσκάφη μεγαλύτερης χωρητικότητας με σκοπό την ικανοποίηση της ζήτησης, χωρίς καμιά διοικητική επιβάρυνση.

Σε περίπτωση που η συνολική πληρότητα στις προβλεπόμενες πτήσεις είναι κατώτερη του 50 %, οι αερομεταφορείς που εκτελούν τις συγκεκριμένες πτήσεις μπορούν, εφόσον το εγκρίνει η ENAC, σε συνεννόηση με την Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας, να χρησιμοποιούν αεροσκάφη μικρότερης χωρητικότητας ή/και να προσαρμόσουν την προσφορά στη ζήτηση.

2.1.4. Στη γραμμή Cagliari — Μιλάνο

α) Ελάχιστη ημερήσια συχνότητα

Στη γραμμή Cagliari — Μιλάνο πρέπει να εκτελούνται τουλάχιστον 5/6 (*) πτήσεις μετ' επιστροφής από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Μαΐου και τουλάχιστον 8/10 (*) πτήσεις μετ' επιστροφής από την 1η Ιουνίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου (συν την περίοδο των Χριστουγέννων και του Πάσχα).

(*) Η συχνότητα εκτέλεσης των πτήσεων που σημειώνεται με αστερίσκο μπορεί να κυμαίνεται εποχικά ανάλογα με την περίοδο και την ημέρα της εβδομάδας. Το οριστικό πρόγραμμα εκτέλεσης των πτήσεων ανά περίοδο και ημέρα της εβδομάδας θα διαμορφώσουν οι αεροπορικές εταιρείες που θα αποδεχθούν τις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας. Το πρόγραμμα πτήσεων θα οριστικοποιηθεί κατά τρόπο που να εξασφαλίζει πλήρη ικανοποίηση της ζήτησης και πρέπει να κατατεθεί στην ENAC από τους αερομεταφορείς που θα αποδεχθούν τις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας τουλάχιστον 15 ημέρες πριν την έναρξη κάθε αερναυτικής περιόδου, όπως και να κοινοποιηθεί στην Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας. Οι αεροπορικές συνδέσεις θα είναι απευθείας και όχι με ενδιάμεσο στάθμο.

β) Προγράμματα πτήσεων:

Στη γραμμή Cagliari — Μιλάνο εξασφαλίζονται τουλάχιστον

2 πτήσεις μεταξύ 06.30 και 08.30

1 πτήση μεταξύ 13.00 και 15.30

2 πτήσεις μεταξύ 19.30 και 22.30

στη γραμμή Μιλάνο — Cagliari εξασφαλίζονται τουλάχιστον

2 πτήσεις μεταξύ 07.00 και 09.00

1 πτήση μεταξύ 13.30 και 15.30

2 πτήσεις μεταξύ 19.30 και 22.30

γ) Προσφερόμενη χωρητικότητα

Η προσφερόμενη ημερησίως χωρητικότητα καθορίζεται ανάλογα με τις προβλεπόμενες συχνότητες κατά τη διάρκεια των δύο περιόδων που αναγράφονται στις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας.

Η ελάχιστη ημερήσια χωρητικότητα που θα προσφέρεται κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Μαΐου πρέπει να είναι 750 θέσεις στη γραμμή Cagliari — Μιλάνο και 750 θέσεις στη γραμμή Μιλάνο — Cagliari.

Η ελάχιστη ημερήσια χωρητικότητα που θα προσφέρεται κατά την περίοδο από την 1η Ιουνίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου (συν την περίοδο των Χριστουγέννων και του Πάσχα) πρέπει να είναι 1 200 θέσεις στη γραμμή Cagliari — Μιλάνο και 1 200 θέσεις στη γραμμή Μιλάνο — Cagliari.

Σε περίπτωση που η συνολική πληρότητα στις προβλεπόμενες πτήσεις υπερβεί το 80 %, οι αερομεταφορείς που εκτελούν τις συγκεκριμένες πτήσεις μπορούν, εφόσον το εγκρίνει η ENAC, σε συνεννόηση με την Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας, να εισαγάγουν συμπληρωματικές πτήσεις ή να χρησιμοποιούν αεροσκάφη μεγαλύτερης χωρητικότητας με σκοπό την ικανοποίηση της ζήτησης, χωρίς καμιά διοικητική επιβάρυνση.

Σε περίπτωση που η συνολική πληρότητα στις προβλεπόμενες πτήσεις είναι κατώτερη του 50 %, οι αερομεταφορείς που εκτελούν τις συγκεκριμένες πτήσεις μπορούν, εφόσον το εγκρίνει η ENAC, σε συνεννόηση με την Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας, να χρησιμοποιούν αεροσκάφη μικρότερης χωρητικότητας ή/και να προσαρμόσουν την προσφορά στη ζήτηση.

2.1.5. Στη γραμμή Olbia — Ρώμη

α) Ελάχιστη ημερήσια συχνότητα

Στη γραμμή Olbia — Ρώμη πρέπει να εκτελούνται τουλάχιστον 3/4 (*) πτήσεις μετ' επιστροφής από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Μαΐου και τουλάχιστον 5/9 (*) πτήσεις μετ' επιστροφής από την 1η Ιουνίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου (συν την περίοδο των Χριστουγέννων και του Πάσχα):

(*) Η συχνότητα εκτέλεσης των πτήσεων που σημειώνεται με αστερίσκο μπορεί να κυμαίνεται εποχικά ανάλογα με την περίοδο και την ημέρα της εβδομάδας. Το οριστικό πρόγραμμα εκτέλεσης των πτήσεων ανά περίοδο και ημέρα της εβδομάδας θα διαμορφώσουν οι αεροπορικές εταιρείες που θα αποδεχθούν τις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας. Το πρόγραμμα πτήσεων θα οριστικοποιηθεί κατά τρόπο που να εξασφαλίζει πλήρη ικανοποίηση της ζήτησης και πρέπει να κατατεθεί στην ENAC από τους αερομεταφορείς που θα αποδεχθούν τις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας τουλάχιστον 15 ημέρες πριν την έναρξη κάθε αεραυτικής περιόδου, όπως και να κοινοποιηθεί στην Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας. Οι αεροπορικές συνδέσεις θα είναι απευθείας και όχι με ενδιάμεσο σταθμό.

β) Προγράμματα πτήσεων:

Στη γραμμή Olbia — Ρώμη εξασφαλίζονται τουλάχιστον

1 πτήση μεταξύ 07.00 και 07.45

1 πτήση μεταξύ 13.30 και 15.30

1 πτήση μεταξύ 19.30 και 22.30

Στη γραμμή Ρώμη — Olbia εξασφαλίζονται τουλάχιστον

1 πτήση μεταξύ 07.00 και 08.30

1 πτήση μεταξύ 13.30 και 15.30

1 πτήση μεταξύ 19.30 και 22.30

γ) Προσφερόμενη χωρητικότητα

Η προσφερόμενη ημερησίως χωρητικότητα καθορίζεται ανάλογα με τις προβλεπόμενες συχνότητες κατά τη διάρκεια των δύο περιόδων που αναγράφονται στις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας.

Η ελάχιστη ημερήσια χωρητικότητα που θα προσφέρεται κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Μαΐου πρέπει να είναι 450 θέσεις στη γραμμή Olbia — Ρώμη και 450 θέσεις στη γραμμή Ρώμη — Olbia.

Η ελάχιστη ημερήσια χωρητικότητα που θα προσφέρεται κατά την περίοδο από την 1η Ιουνίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου (συν την περίοδο των Χριστουγέννων και του Πάσχα) πρέπει να είναι 750 θέσεις στη γραμμή Olbia — Ρώμη και 750 θέσεις στη γραμμή Ρώμη — Olbia.

Σε περίπτωση που η συνολική πληρότητα στις προβλεπόμενες πτήσεις υπερβεί το 80 %, οι αερομεταφορείς που εκτελούν τις συγκεκριμένες πτήσεις μπορούν, εφόσον το εγκρίνει η ENAC, σε συνεννόηση με την Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας, να εισαγάγουν συμπληρωματικές πτήσεις ή να χρησιμοποιούν αεροσκάφη μεγαλύτερης χωρητικότητας με σκοπό την ικανοποίηση της ζήτησης, χωρίς καμιά διοικητική επιβάρυνση.

Σε περίπτωση που η συνολική πληρότητα στις προβλεπόμενες πτήσεις είναι κατώτερη του 50 %, οι αερομεταφορείς που εκτελούν τις συγκεκριμένες πτήσεις μπορούν, εφόσον το εγκρίνει η ENAC, σε συνεννόηση με την Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας, να χρησιμοποιούν αεροσκάφη μικρότερης χωρητικότητας ή/και να προσαρμόσουν την προσφορά στη ζήτηση.

2.1.6. Στη γραμμή Olbia — Μιλάνο

α) Ελάχιστη ημερήσια συχνότητα

Στη γραμμή Olbia — Μιλάνο πρέπει να εκτελούνται τουλάχιστον 2/3 (*) πτήσεις μετ' επιστροφής από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Μαΐου και τουλάχιστον 7/13 (*) πτήσεις μετ' επιστροφής από την 1η Ιουνίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου (συν την περίοδο των Χριστουγέννων και του Πάσχα).

(*) Η συχνότητα εκτέλεσης των πτήσεων που σημειώνεται με αστερίσκο μπορεί να κυμαίνεται εποχικά ανάλογα με την περίοδο και την ημέρα της εβδομάδας. Το οριστικό πρόγραμμα εκτέλεσης των πτήσεων ανά περίοδο και ημέρα της εβδομάδας θα διαμορφώσουν οι αεροπορικές εταιρείες που θα αποδεχθούν τις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας. Το πρόγραμμα πτήσεων θα οριστικοποιηθεί κατά τρόπο που να εξασφαλίζει πλήρη ικανοποίηση της ζήτησης και πρέπει να κατατεθεί στην ENAC από τους αερομεταφορείς που θα αποδεχθούν τις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας τουλάχιστον 15 ημέρες πριν την έναρξη κάθε αεραυτικής περιόδου, όπως και να κοινοποιηθεί στην Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας. Οι αεροπορικές συνδέσεις θα είναι απευθείας και όχι με ενδιάμεσο σταθμό.

β) Προγράμματα πτήσεων:

Στη γραμμή Olbia — Μιλάνο εξασφαλίζονται τουλάχιστον

1 πτήση μεταξύ 07.00 και 07.45

1 πτήση μεταξύ 13.30 και 15.30

1 πτήση μεταξύ 19.30 και 22.30

Στη γραμμή Μιλάνο — Olbia εξασφαλίζονται τουλάχιστον

1 πτήση μεταξύ 07.00 και 08.30

1 πτήση μεταξύ 13.30 και 15.30

1 πτήση μεταξύ 19.30 και 22.30

γ) Προσφερόμενη χωρητικότητα

Η προσφερόμενη ημερησίως χωρητικότητα καθορίζεται ανάλογα με τις προβλεπόμενες συχνότητες κατά τη διάρκεια των δύο περιόδων που αναγράφονται στις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας.

Η ελάχιστη ημερήσια χωρητικότητα που θα προσφέρεται κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Μαΐου πρέπει να είναι 300 θέσεις στη γραμμή Olbia — Μιλάνο και 300 θέσεις στη γραμμή Μιλάνο — Olbia.

Η ελάχιστη ημερήσια χωρητικότητα που θα προσφέρεται κατά την περίοδο από την 1η Ιουνίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου (συν την περίοδο των Χριστουγέννων και του Πάσχα) πρέπει να είναι 1050 θέσεις στη γραμμή Olbia — Μιλάνο και 1050 θέσεις στη γραμμή Μιλάνο — Olbia.

Σε περίπτωση που η συνολική πληρότητα στις προβλεπόμενες πτήσεις υπερβεί το 80 %, οι αερομεταφορείς που εκτελούν τις συγκεκριμένες πτήσεις μπορούν, εφόσον το εγκρίνει η ENAC, σε συνεννόηση με την Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας, να εισαγάγουν συμπληρωματικές πτήσεις ή να χρησιμοποιούν αεροσκάφη μεγαλύτερης χωρητικότητας με σκοπό την ικανοποίηση της ζήτησης, χωρίς καμιά διοικητική επιβάρυνση.

Σε περίπτωση που η συνολική πληρότητα στις προβλεπόμενες πτήσεις είναι κατώτερη του 50 %, οι αερομεταφορείς που εκτελούν τις συγκεκριμένες πτήσεις μπορούν, εφόσον το εγκρίνει η ENAC, σε συνεννόηση με την Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας, να χρησιμοποιούν αεροσκάφη μικρότερης χωρητικότητας ή/και να προσαρμόσουν την προσφορά στη ζήτηση.

3. ΤΥΠΟΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΑΕΡΟΣΚΑΦΩΝ ΣΕ ΚΑΘΕ ΓΡΑΜΜΗ

Τα χρησιμοποιούμενα αεροσκάφη στις γραμμές

Alghero — Ρώμη — Alghero

Alghero — Μιλάνο — Alghero

Cagliari — Ρώμη — Cagliari

Cagliari — Μιλάνο — Cagliari

Olbia — Ρώμη — Olbia

Olbia — Μιλάνο — Olbia

πρέπει να προσφέρουν ελάχιστη χωρητικότητα 150 θέσεων το καθένα.

3.1. Όλες οι θέσεις κάθε χρησιμοποιούμενου αεροσκάφους, ακόμη και εάν υπερβαίνουν τα ελάχιστα όρια που προαναφέρθηκαν, για κάθε πτήση, πρέπει να τίθενται προς πώληση με βάση όσα προβλέπονται στις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας, χωρίς κανένα περιορισμό προς όφελος των μόνιμων ή/και μη κατοίκων. Επίσης, πρέπει να γίνονται δεκτές οι προκρατήσεις και οι λίστες αναμονής χωρίς καμιά διάκριση στις κατηγορίες επιβατών που προβλέπονται στις παρούσες υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας.

3.2. Κάθε πρακτική η οποία αποσκοπεί στην απόκρυψη της ανωτέρω διάταξης, και ιδιαίτερα η άρνηση έκδοσης εισιτηρίων με μειωμένους ναύλους παρά τη διαθεσιμότητα θέσεων στο αεροσκάφος, θα θεωρείται σοβαρή παράβαση των επιβαλλόμενων υποχρεώσεων δημόσιας υπηρεσίας.

4. ΝΑΥΛΟΙ

4.1. Η διάρθρωση των ναύλων για όλες τις αντίστοιχες γραμμές προβλέπει:

- έναν μέγιστο μειωμένο ναύλο ο οποίος ισχύει για τις κατηγορίες επιβατών που αναφέρονται στη συνέχεια·
- έναν μέγιστο μη μειωμένο ναύλο ο οποίος ισχύει για όλους τους επιβάτες που δεν ανήκουν σε μια από τις κατηγορίες που αναφέρονται στη συνέχεια. Οι αερομεταφορείς που θα δεχθούν την υποχρέωση δημόσιας υπηρεσίας δεσμεύονται να διαμορφώσουν τους ναύλους τους σε διάφορες κλίμακες, εγγυώμενοι την πώληση κατάλληλου αριθμού ειδικών εισιτηρίων με έκπτωση, έτσι ώστε να δημιουργηθεί μια μέση τιμή πώλησης αισθητά κατώτερη της μέγιστης μη μειωμένης τιμής.

Οι ναύλοι διαμορφώνονται ως εξής

Σχετική Γραμμή	Μέγιστος μειωμένος ναύλος (EUR)	Μέγιστος μη μειωμένος ναύλος (EUR)
Alghero — Ρώμη	45,00	100,00
Alghero — Μιλάνο	55,00	115,00
Cagliari — Ρώμη	45,00	100,00
Cagliari — Μιλάνο	55,00	115,00
Olbia — Ρώμη	45,00	100,00
Olbia — Μιλάνο	55,00	115,00

4.2. Όλοι οι προαναφερόμενοι ναύλοι περιλαμβάνουν τον ΦΠΑ αλλά όχι τους φόρους, τα αερολιμενικά τέλη και την επιβάρυνση κρίσης μέγιστου ύψους 6,00 ευρώ, όπως έχει συμφωνηθεί. Εφόσον εκλείψουν ή μεταβληθούν οι όροι που οδήγησαν στην επιβολή της επιβάρυνσης κρίσης, η εν λόγω επιβάρυνση καταργείται ή μειώνεται αναλόγως. Στους αναφερόμενους ναύλους δεν είναι δυνατόν να επιβληθεί καμμία προσαύξηση για κανέναν λόγο, όποια ονομασία και εάν δοθεί στον ναύλο.

4.3. Ο μειωμένος ναύλος εφαρμόζεται χωρίς περιορισμούς και δεν επιβάλλεται καμμία ποινή για την αλλαγή ημερομηνίας/ώρας/εισιτηρίου ή για την επιστροφή του αντιτίμου του εισιτηρίου.

4.4. Πρέπει να προβλέπεται τουλάχιστον ένας τελείως δωρεάν τρόπος διάθεσης και πώλησης των εισιτηρίων, ο οποίος να μην εμπεριέχει καμμία πρόσθετη οικονομική επιβάρυνση για τον επιβάτη.

4.5. Κάθε χρόνο, από την 1η Ιανουαρίου 2007, τα αρμόδια όργανα επανεξετάζουν τους ναύλους με βάση το συντελεστή πληθωρισμού του προηγούμενου έτους, ο οποίος υπολογίζεται με βάση το γενικό δείκτη ISTAT/FOI των τιμών κατανάλωσης. Οι αναθεωρημένοι ναύλοι κοινοποιούνται σε όλους τους αερομεταφορείς που εφαρμόζουν τους ναύλους αυτούς στα συγκεκριμένα δρομολόγια και γνωστοποιούνται στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η οποία τους δημοσιεύει στην ΕΕΕΕ.

4.6. Σε περίπτωση ποσοστιαίας διακύμανσης άνω του 5 % του μέσου κόστους των καυσίμων ή/και του συντελεστή μετατροπής ευρώ/δολλαρίου ΗΠΑ από το δεύτερο εξάμηνο του 2006, οι ναύλοι πρέπει να τροποποιηθούν κατ' ανάλογο ποσοστό με τη διακύμανση που σημειώθηκε και ανάλογα με την επίπτωση του κόστους των καυσίμων στις δαπάνες εκμετάλλευσης του αερομεταφορέα.

Το Υπουργείο Υποδομών και Μεταφορών αναπροσαρμόζει, εφόσον χρειάζεται, ανά εξάμηνο τους ναύλους, σε συνεννόηση με την Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας, με βάση εξέταση της μικτής τεχνικής επιτροπής, η οποία απαρτίζεται από ένα εκπρόσωπο του Υπουργείου Υποδομών και Μεταφορών, έναν εκπρόσωπο της ENAC και έναν της Αυτόνομης Περιφέρειας της Σαρδηνίας. Σε περίπτωση αύξησης των ναύλων σε ποσοστό ανώτερο αυτού που προαναφέρθηκε, η ανωτέρω μικτή τεχνική επιτροπή κινεί τη διαδικασία αναπροσαρμογής, κατόπιν υπόδειξης από πλευράς των αερομεταφορέων που εκτελούν τα συγκεκριμένα δρομολόγια· σε περίπτωση μείωσης η διαδικασία κινείται ούτως ή άλλως. Κατά τη διάρκεια της εξέτασης που προαναφέρθηκε, ζητείται η γνώμη των ενδιαφερόμενων αερομεταφορέων. Η τυχόν αναπροσαρμογή των ναύλων τίθεται σε ισχύ έξι μήνες μετά τη σημείωση της διακύμανσης.

4.7. Οι αυξήσεις ναύλων που επιβάλλονται με οποιοδήποτε ονομασία και ύψος, χωρίς τη διαδικασία που προαναφέρθηκε, θεωρούνται παράνομες.

4.8. Οι μειωμένοι ναύλοι, υπό τους όρους που προσδιορίστηκαν προηγουμένως, εφαρμόζονται υποχρεωτικά τουλάχιστον:

- στους κατοίκους της Σαρδηνίας,
- σε όσους έχουν τόπο γέννησης τη Σαρδηνία, ακόμη και εάν δεν είναι κάτοικοί της,
- στους ανάπηρους (*),
- στους νέους από 2 έως 21 ετών (*),
- στους ηλικιωμένους άνω των 70 ετών (*),
- στους φοιτητές έως τη συμπλήρωση του 27ου έτους της ηλικίας τους (*).

(*). Χωρίς καμμία διάκριση ως προς τον τόπο γέννησης, κατοικίας και εθνικότητας.
Τα παιδιά κάτω των δύο ετών ταξιδεύουν δωρεάν εφόσον δεν καταλαμβάνουν θέση καθημένου.

5. ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΩΝ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΩΝ

Σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού ΕΟΚ αριθ 2408/92, ο αερομεταφορέας που αποδέχεται την υποχρέωση παροχής δημόσιας υπηρεσίας εξασφαλίζει την εκτέλεση του συγκεκριμένου δρομολογίου για μια περίοδο τουλάχιστον **36 διαδοχικών μηνών** και δεν μπορεί να τα αναστείλει χωρίς να προειδοποιήσει την ENAC και την Αυτόνομη Περιφέρεια της Σαρδηνίας τουλάχιστον 6 μήνες πριν.

5.1. Οι ενδιαφερόμενοι αερομεταφορείς, προκειμένου να εξασφαλίσουν τη συνέχεια, τη συστηματική εκτέλεση των πτήσεων και την χρονική ακρίβειά τους, δεσμεύονται

- να εκτελούν κάθε έτος το 98 % των πτήσεων που προβλέπονται σύμφωνα με το πρόγραμμα, με μέγιστο περιθώριο ματαίωσης 2 %·
- να καταθέτουν ως πρόστιμο στη ρυθμιστική αρχή 2 500 ευρώ για κάθε ματαιωθείσα πτήση που υπερβαίνει το ετήσιο ποσοστό ματαίωσης του 2 %· τα ποσά που εισπράττονται με τον τρόπο που προαναφέρθηκε καταχωρίζονται στο κεφάλαιο του προϋπολογισμού για τη χρηματοδότηση της εδαφικής συνέχειας της Σαρδηνίας·
- να τηρούν κάθε χρόνο για το 85 % των πτήσεων το προκαθορισμένο ωράριο, με περιθώριο διακύμανσης 20 λεπτών·
- να προσφέρουν σε κάθε επιβάτη για κάθε καθυστέρηση άνω των 20 λεπτών πίστωση 15,00 ευρώ, την οποία ο επιβάτης θα μπορεί να χρησιμοποιήσει κατά την αγορά του επόμενου εισιτηρίου.

5.2. Εξαιρούνται από την εφαρμογή των ανωτέρω διατάξεων οι ματαιωθείσες πτήσεις και οι πτήσεις των οποίων η καθυστέρηση οφείλεται σε καιρικές συνθήκες, σε απεργίες ή συμβάντα που δεν εμπίπτουν στην ευθύνη ή/και στον έλεγχο του αερομεταφορέα.

6. ΚΥΡΩΣΕΙΣ

Η αναστολή των δρομολογίων χωρίς προειδοποίηση ή με προειδοποίηση μη σύμφωνη προς αυτήν που προαναφέρθηκε ανωτέρω συνεπάγεται διοικητικές και οικονομικές κυρώσεις, το ύψος των οποίων είναι ανάλογο της ζημίας που υπέστη η Δημόσια Αρχή και το επιβατικό κοινό.

6.1. Για να εξασφαλισθεί η ακριβής τήρηση της παρούσας υποχρέωσης δημόσιας υπηρεσίας από τους ενδιαφερόμενους αερομεταφορείς, συστήνεται στο πλαίσιο της Παρεδρίας Μεταφορών της Αυτόνομης Περιφέρειας της Σαρδηνίας ισομερής επιτροπή παρακολούθησης της εφαρμογής της υποχρέωσης δημόσιας υπηρεσίας (στο εξής «ισομερής επιτροπή παρακολούθησης»), η οποία απαρτίζεται από έναν εκπρόσωπο της Περιφερειακής Παρεδρίας Μεταφορών, έναν εκπρόσωπο του Υπουργείου Υποδομών και Μεταφορών, έναν εκπρόσωπο της ENAC και έναν εκπρόσωπο κάθε ενδιαφερόμενου αερομεταφορέα.

6.2. Η ισομερής επιτροπή παρακολούθησης:

- έχει ως Πρόεδρο τον Περιφερειακό Πρόεδρο Μεταφορών και συνέρχεται κανονικά ανά τρίμηνο, εκτός από τις επείγουσες περιπτώσεις κατά την κρίση του Προέδρου·
- λαμβάνει γνώση των πληροφοριών που συλλέγονται από τις *Direzioni di Circostrizione Aeroportuale della Sardegna*, την Εταιρεία Διαχείρισης Αερολιμένων, από πολίτες ή ενώσεις καταναλωτών, με σκοπό την εφαρμογή της παρούσας υποχρέωσης δημόσιας υπηρεσίας·
- διαπιστώνει τυχόν ελλείψεις στην τήρηση της παρούσας υποχρέωσης δημόσιας υπηρεσίας, τις τεκμηριώνει και προτείνει στην ENAC τη λήψη μέτρων για την αποκατάσταση του δρομολογίου ή για την επιβολή των σχετικών κυρώσεων, υποδεικνύοντας τη μορφή και το ύψος τους.

7. ΕΝΑΡΞΗ ΙΣΧΥΟΣ

Οι υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας που περιέχει το παρόν παράρτημα είναι υποχρεωτικές από τις 2 Μαΐου 2006 έως την 1η Μαΐου 2009).

8. ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΕΩΝ

Οι αερομεταφορείς, οι οποίοι προτίθενται να αποδεχθούν τις υποχρεώσεις δημόσιας υπηρεσίας που περιέχει το παρόν έγγραφο, πρέπει να υποβάλουν, εντός 30 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* της κοινοποίησης της Επιτροπής σχετικά με την επιβολή των υποχρεώσεων δημόσιας υπηρεσίας που προαναφέρθηκαν, επίσημη αίτηση στην Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας της Ιταλίας.

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.4162 — Merck/Schering)**

(2006/C 72/04)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 16 Μαρτίου 2006, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Merck KgaA («Merck», Γερμανία) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο της επιχείρησης Schering Aktiengesellschaft («Schering», Γερμανία) με δημόσια προσφορά.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Merck: φαρμακευτική και χημική εταιρεία έρευνας με δραστηριότητες παγκοσμίως,

— για την Schering: φαρμακευτική εταιρεία έρευνας με δραστηριότητες παγκοσμίως.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.4162 — Merck/Schering. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
ΓΔ Ανταγωνισμού
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

Ανακοίνωση σχετικά με αίτηση βάσει του άρθρου 30 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ — Παράταση της προθεσμίας

Αίτηση από κράτος μέλος

(2006/C 72/05)

Στις 20 Φεβρουαρίου 2006 υποβλήθηκε στην Επιτροπή αίτηση βάσει του άρθρου 30 παράγραφος 4 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών ⁽¹⁾.

Η αίτηση αυτή, που υποβλήθηκε από τη Δημοκρατία της Φινλανδίας, αφορά την παραγωγή καθώς και τη συμπαράγωγή και την πώληση ηλεκτρικής ενέργειας στη χώρα αυτή. Η αίτηση αποτελεί αντικείμενο δημοσίευσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 59 της 11.3.2006 σ. 11. Η αρχική προθεσμία εκπνέει στις 21 Μαΐου 2006.

Δεδομένου ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής πρέπει να λάβουν και να εξετάσουν περαιτέρω πληροφορίες, και σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 30 παράγραφος 6 τρίτη φράση, η προθεσμία που διαθέτει η Επιτροπή για να λάβει απόφαση όσον αφορά την αίτηση αυτή παρατείνεται κατά ένα μήνα.

Επομένως, η τελική προθεσμία εκπνέει στις 22 Ιουνίου 2006.

⁽¹⁾ ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 1.